



Fleisch: Versteigerung 8/2014 vom 03.07.2014

Versteigerung 8/2014 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 8/2014 du 03.07.2014

Mise en adjudication 8/2014 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 8/2014 del 03.07.2014

Vendita all'asta 8/2014 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck	28'000	66'669
Albert Spiess AG, Schiers	0	
Ambort Jorge Osvaldo, Zürich	2'066	
André Clerc SA, Meyrin		250
BSV Sàrl, Carouge GE	0	2'000
Bell Schweiz AG, Oensingen	0	400'000
Bigler AG, Büren an der Aare	5'000	0
Bischofberger AG, Wallisellen	26'000	
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges		4'000
Boucherie du Palais SA, Carouge GE	0	3'000
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	0	
Carnoglob AG, Basel	20'000	
Delicarna AG, Pratteln	15'000	
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz	0	
Ernst Sutter AG, Bazenheid	31'000	94'289
F.lli Terrani SA, Sorengo	0	4'305
FF Frischfleisch AG, Sursee		99'530
FLECON AG, Basel	30'000	
Femminis Macelleria Sagl, Locarno		1'800
Fideco AG, Murten	1'421	
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	40'000
Fritz Haldimann, Zollikofen	6'000	

G. Bianchi AG, Zufikon	6'000	
Geiser AG, Schlieren	2'000	
Geren Metzg GmbH, Stäfa		3'000
Grauwiler Fleisch AG, Basel	2'000	81'433
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig	12'500	
HEBA Food Holding AG, Lenzburg	0	
Hans Felder AG, Seewen SZ	369	36'000
Hans Neiger, Innertkirchen		28'000
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL	0	
Köferli AG, Döttingen	0	
Lucarna Macana AG, Hinwil	0	180'964
Luma Beef GmbH, Neuhausen	200	
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	0	97'145
Macelleria Lardi, Poschiavo	300	
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac		145'000
Maître Bronnimann S.A.R.L., Carouge GE		14'000
Meinen AG, Bern	0	97'145
Metzger-Center Zürich, Zürich	7'500	
Metzgerei Angst AG, Zürich	2'000	14'714
Metzgerei Hüppin, Zürich		6'905
Metzgerei Keller AG, Zürich	2'000	
Metzgerei Lehmann, Bern		700
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	500	49'859
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun	0	
Micarna SA, Bazenheid	16'975	146'692
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0
ORME SA, Bironico	10'000	
Peter Zwahlen, Thun	1'800	
Pietro Peduzzi, Savognin	0	
R. Pozzoli, Castasegna	0	
Seinet & Co, Luzern 7	0	
Sirella AG, Baar	0	
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	3'000	
Società semplice, Bironico	6'500	
Somm AG, Kreuzlingen	1'500	
Suter Viandes SA, Villeneuve VD	500	
Traitafina AG, Lenzburg	4'000	
VECOM AG, Schwyz	0	
Viandes Riviera, Clarens	0	2'600
ZIEGLER AG, Zürich	3'369	
carnatrade ag, Azmoos	0	
Total	247'500	1'620'000

	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	07.07.2014 - 03.08.2014	07.07.2014 - 03.08.2014
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	53	28
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	220	89
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	30	26
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	581'576	2'566'297
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	14.73	0.33
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	14.70	0.32
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	15.01	0.34